

УДК 371.134:377.6–057.875

Ионкина Е.С.

ДИНАМИЧЕСКАЯ МОДЕЛЬ ФОРМИРОВАНИЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНО- ЯЗЫКОВОЙ КОМПЕТЕНТНОСТИ ИНОСТРАННОГО СТУДЕНТА В ПРОЦЕССЕ ДОВУЗОВСКОЙ ПОДГОТОВКИ

Ключевые слова: профессионально-языковая компетентность, динамическая модель, довузовская подготовка.

Решая проблемы довузовской подготовки, которые заключаются в отсутствии языка-посредника, в различном уровне знания русского языка, уровне базовой подготовки иностранных студентов (в зависимости от стандартов по учебному предмету в различных странах), в индивидуальных способностях к обучению и в различном темпе формирования профессионально-языковой компетентности, которая не только обеспечивает успешное общение на занятиях по предмету, но и необходима для дальнейшего профессионального развития и роста иностранного студента, преподаватели подготовительных факультетов сталкиваются с необходимостью осуществлять мониторинг формирования данной компетентности. Для этого требуется динамическая модель становления профессионально-языковой компетентности иностранного студента, построению которой и посвящено наше исследование.

На основе теоретического анализа философской, социологической, психолого-педагогической литературы мы исследовали содержание профессионально-языковой компетентности. Под профессионально-языковой компетентностью иностранного студента как целью его довузовской подготовки мы понимаем профессионально значимое качество, отличающееся от других качеств тем, что оно реализует социальную потребность иностранного студента, способствует самостоятельному и профессиональному осуществлению учебно-познавательной деятельности в неродной языковой среде, распознаванию и порождению научных текстов с использованием языковых средств изучаемого языка, к сущностным характеристикам которого относятся соответствующие определенной профессии знания, умения, на-

выки, а также ценностные ориентации, необходимые для систематического повышения квалификации.

В структуре профессионально-языковой компетентности выявляются следующие компоненты: *когнитивный*, подразумевающий способность студента применять полученные знания по языку на практике; *мотивационно-ценностный*, соединяющий в себе потребность студента в своей будущей профессии и положительное эмоциональное отношение к ней; *деятельностно-практический*, включающий умения и навыки применять теоретические знания в практической профессиональной деятельности; *эмоционально-творческий*, подразумевающий профессиональную неповторимость иностранного студента и его способность анализировать свою профессиональную деятельность.

Формирование профессионально-языковой компетентности следует рассматривать как динамичный длительный процесс. Процесс – это разворачивающаяся во времени закономерная смена различных состояний, последовательность которых определена их внутренней структурой и теми возможными переходами (превращениями, преобразованиями), которые содержатся в этой структуре как ее интенция [2]. Таким образом, процесс формирования профессионально-языковой компетентности иностранного студента представляет собой процесс различных изменений его компонентов. Эти количественные изменения приводят к качественному скачку.

При этом стадия, уровень понимается как «определенная ступень, период, этап в развитии чего-либо, имеющие свои качественные особенности» [1], а состояние – «положение, внешние или внутренние обстоятельства, в которых находится кто-что-н.» [5].

Проводя свое исследование в рамках целостного подхода к изучению педагогических процессов, мы воспользовались разработанной В.С. Ильиным [4] процедурой выделения уровней и вычленили следующие уровни сформированности профессионально-языковой компетентности иностранного студента: описательный, терминологический, терминосистемный, профессионально-теоретический.

Описательный уровень. Характеризуется тем, что иностранный студент способен воспринимать и понимать на слух общий смысл элементарной научной информации, содержащейся в монологическом высказывании, понимать условие задачи, сформулированной на занятии по профилирующему предмету. Ввиду того, что общеобразовательные дисциплины, в которые входит и профилирующий предмет, на довузовском этапе обучения вводятся после того, как студент достиг элементарного уровня владения русским языком, к данному уровню следует отнести и умение читать текст, построенный на основе лексико-грамматического материала, соответствующего элементарному уровню владения русским языком по государственному образовательному стандарту. Деятельность студента, относящегося к данному уровню, характеризуется как пассивная, а его эмоциональное состояние – как напряженное. Сюда относятся и ценностно-смысловые ориентации иностранного студента, которые и являются движущей силой перехода на следующий уровень сформированности профессионально-языковой компетентности.

Данному уровню свойственна слабая выраженность всех компонентов, при относительном доминировании мотивационно-ценностного.

Терминологический уровень. Иностранному студенту, принадлежащий

к этому уровню, владеет отдельными терминологическими элементами будущей профессии, способен понимать на слух элементарную научную информацию, разграничивать основную и дополнительную информацию, содержащуюся в научном тексте для чтения и в условии задачи, способен построить элементарное устное и письменное высказывание по теме урока, поэтому учебная деятельность на занятиях по профилирующему предмету носит репродуктивный характер. К данному уровню сформированности компетентности студент начинает осознавать свои способности в профессионально-языковой деятельности, он испытывает состояние работоспособности. Терминологический уровень соответствует базовому уровню владения русским языком.

Ядром содержания уровня мы считаем нацеленность сознания на новые знания, ввиду чего доминирует по-прежнему мотивационно-ценностный компонент, но в то же время возникает достаточно устойчивая связь его с когнитивным компонентом.

Терминосистемный уровень. Понимает владение системой терминов будущей профессии, включает понимание на слух научных текстов, умение построить монологическое высказывание на профессиональную тему, объяснение решения задачи, умение инициировать и вести диалог на профессиональную тему, соответствует первому сертификационному уровню. Студент способен видеть причины недостатков в учебной профессионально-языковой деятельности, его профессиональную позицию составляет психологическая потребность в новых знаниях, которая реализуется в процессе коммуникации и при решении конкретных задач, а также стремление студента достичь отличных результатов

в учебе. Данный уровень характеризуется внимательностью иностранного студента и желанием работать. В связи с этим преобладает деятельностно-практический компонент.

Профессионально-теоретический уровень. Характеризуется интеллектуальной готовностью иностранного студента к восприятию новых профессиональных знаний, что подразумевает свободное владение всеми видами речевых умений на русском языке как иностранном, соответствующих второму сертификационному уровню, и применение их в профессиональной сфере, творческий подход к заданиям по профилирующему предмету, ярко выражено стремление студента стать профессионалом. Только к данному уровню сформированности профессионально-языковой компетентности иностранный студент не просто видит причины недостатков в собственной учебной профессионально-языковой деятельности, но и полностью осознает их характер. Следует подчеркнуть эмоциональное спокойствие студента данного уровня.

Профессионально-теоретическому уровню соответствует высокая развитость всех компонентов профессионально-языковой компетентности: мотивационно-ценностного, когнитивного, деятельностно-практического, эмоционально-творческого, с заметным преобладанием последнего.

Выделив рассмотренные выше уровни, мы, таким образом, получили качественную шкалу измерения степени сформированности профессионально-языковой компетентности иностранного студента, которая позволит более эффективно ставить педагогические цели и оказывать педагогическую поддержку становлению профессионально-языковой компетентности иностранного студента в процессе довузовской подготовки.

Закономерная логика процесса становления профессионально-языковой компетентности иностранного студента (прогноз ее развития), ее интенциональные характеристики представлены в таблице, показывающей качественное своеобразие каждого уровня.

Разработанная уровневая теоретическая модель формирования профессионально-языковой компетентности позволила перейти к диагностическому эксперименту по уточнению этой модели, выявлению факторов и условий повышения профессионально-языковой компетентности иностранного студента в процессе его довузовской подготовки. При этом вслед за Н.М. Борытко [3] под фактором мы понимаем внутреннее, а под условием – внешнее обстоятельство,

существенно влияющее на протекание педагогического процесса.

На описательном уровне ведущим фактором, определяющим динамику формирования профессионально-языковой компетентности иностранного студента, является противоречие между осознанием субъектом необходимости приобретения языковых знаний и отсутствием представлений о том, как этого достичь. Условиями, стимулирующими формирование профессионально-языковой компетентности, являются наставничество преподавателя-куратора и преподавателя-предметника в процессе учебной деятельности субъекта, их непосредственное диалогическое общение с иностранным студентом.

Типологические особенности различных уровней сформированности профессионально-языковой компетентности иностранного студента

Уровень	Содержание профессионально-языковой компетентности			
	мотивационно-ценностный компонент	когнитивный компонент	деятельностно-практический компонент	эмоционально-творческий компонент
Описательный	Потребность в понимании профилирующего предмета	Понимание на слух общего смысла элементарной научной информации, понимание условия задачи	Исполнительский характер деятельности	Адаптация к учебной профессиональной деятельности в иноязычной среде, эмоциональное напряжение
Термино-элементный	Потребность в общении на профессиональную тему	Владение отдельными терминоэлементами будущей профессии	Репродуктивный характер деятельности на занятиях по профилирующему предмету	Понимание студентом своих способностей, состояние работоспособности
Термино-системный	Стремление достичь отличных результатов в учебе	Владение системой терминов будущей профессии	Осознанность деятельности (в процессе решения конкретных задач прибегает к иноязычной коммуникации)	Видение причин недостатков в учебной профессиональной деятельности, внимательность, желание работать
Профессионально-теоретический	Стремление стать профессионалом	Свободное владение всеми видами речевых умений на русском языке как иностранном	Инструментальность деятельности, комплексное приращение всех видов речевых умений и знаний профилирующего предмета на практике	Осознание студентом характера собственной учебной профессионально-языковой деятельности, творческий подход к заданиям по профилирующему предмету, эмоциональное спокойствие

На терминологическом уровне ведущим фактором, определяющим динамику формирования профессионально-языковой компетентности иностранного студента, является психологическая потребность субъекта в общении со студентами и преподавателем на профессиональную тему. Условиями, стимулирующими формирование профессионально-языковой компетентности, являются тестовые задания с приведенными вариантами ответов, дополнительные занятия по профилирующему предмету необязательного характера, иноязычное общение.

На терминосистемном уровне ведущими факторами, определяющими динамику формирования профессионально-языковой компетентности, являются понимание субъектом своих недостатков в учебной деятельности и стремление их исправить. Условием, стимулирующим формирование профессионально-языковой компетентности, является непосредственное диалогическое общение с однокурсниками и преподавателями на профессиональную тему.

На профессионально-теоретическом уровне ведущими факторами, определяющими динамику формирования профессионально-языковой компетентности иностранного студента, являются стремление доказать свой профессионализм и максимальная самостоятельность в учебной деятельности. Условиями, стимулирующими формирование профессионально-языковой компетентности, являются выполнение заданий творческого характера с применением информационных технологий, профессионально-языковое общение.

Инвариантным фактором формирования профессионально-языковой компетентности иностранного студента, не зависящим от ее уровня,

является понимание студентом необходимости усовершенствования собственной профессионально-языковой деятельности.

Инвариантными условиями формирования профессионально-языковой компетентности являются построение учебного процесса таким образом, что иноязычная профессиональная речевая деятельность студента (диалогическая и монологическая) является необходимой; использование на занятиях по профилирующему предмету информационно-коммуникационных технологий.

Разработав модель формирования профессионально-языковой компетентности, выявив дидактические условия, стимулирующие ее динамику, мы получаем возможность разработать требования к организации процесса формирования профессионально-языковой компетентности в системе довузовской подготовки, что позволит усовершенствовать качество довузовской подготовки.

Научная новизна исследования заключается в том, что в нем впервые разработана динамическая модель становления профессионально-языковой компетентности иностранного студента; определены структурные компоненты, приоритетные для каждого уровня сформированности исследуемой компетентности; выявлены условия и факторы ее формирования.

Практическая значимость исследования состоит в том, что разработанное критериально-диагностическое сопровождение формирования профессионально-языковой компетентности, включающее уровневые характеристики сформированности профессионально-языковой компетентности (описательный, терминологический, терминосистемный, профессионально-теоретический), позволяет

административно-методической службе вуза совершенствовать образовательный процесс и диагностировать исследуемое качество личности.

Литература

1. Большая энциклопедия Кирилла и Мефодия, 2000: мультимедиа-энциклопедия. М., 2000.
2. *Борытко Н.М.* В пространстве воспитательной деятельности. Волгоград, 2001.
3. *Борытко Н.М.* Пространство воспитания: образ бытия. Волгоград, 2000.
4. *Ильин В.С.* Формирование личности школьника (целостный процесс). М., 1984.
5. *Ожегов С.И., Шведова Н.Ю.* Толковый словарь русского языка: 80 000 слов и словосочетаний. М., 1997.